

استراتيجيات تعليم المهارة الكلام و استجابات الطلاب غير الناطقين باللغة العربية  
في مدرسة متعددة الثقافات: دراسة الحالة في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية  
الآسيوية جاكرتا



بحث علمي

مقدم إلى كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين  
بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا  
لتوفية إحدى الشروط للحصول على الدرجة العالمية  
في تعليم اللغة العربية

الباحثة:

يسريا تسعدينا

رقم الطلبة: ٢٢١٠٤٠٢٠٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية

بكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

يوجياكرتا

٢٠٢٦

## إقرار أصالة البحث

### SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Usria Tas'adina  
NIM : 22104020001  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi saya yang berjudul “استراتيجيات تعلم واستجابات الطلاب غير الناطقين العربية في المدرسة متعددة الثقافات: دراسة في مدرسة السودانية الإفريقية اللغة العربية و”الأسوية جاكوتا” adalah asli hasil karya atau penelitian saya sendiri dan bukan plagiasi dari hasil karya orang lain. Sepanjang pengetahuan saya tidak terdapat materi dari karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan orang lain kecuali secara tertulis diacu dalam naskah ini dan disebutkan dalam daftar pustaka.

Yogyakarta, 29 April  
2026



menyatakan,

Usria Tas'adina

NIM. 22104020001

## موافقة المشرف



Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga



FM-UINSK-BM-05-03/R0

### SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI

Hal : Persetujuan Skripsi

Lamp :-

Kepada :

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

di Yogyakarta

*Assalamu 'alaikum wr. wb.*

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi Saudara:

Nama : Usria Tas'adina

NIM : 22104020001

Judul Skripsi : استراتيجيات تعلم اللغة العربية واستجابات الطلاب غير الناطقين العربية في مدرسة السودانية الإفريقية الآسيوية

sudah dapat diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi/tugas akhir Saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

*Wassalamu 'alaikum wr. wb.*

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 07 Mei 2026

Pembimbing

Mahmudah, Lc., M.Si.

NIP: 19780922 202421 2 005

## إقرار بارتداء الحجاب

### SURAT PERNYATAAN BERJILBAB

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Usria Tas'adina  
NIM : 22104020001  
Jurusan/Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Dengan ini menyatakan bahwa pas foto yang disertakan pada ijazah saya memakai jilbab adalah atas kemauan saya sendiri dan segala konsekuensi/risiko yang dapat timbul di kemudian hari adalah tanggung jawab saya.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya, untuk melengkapi salah satu prasyarat dalam mengikuti Ujian Tugas Akhir pada Fakultas Ilmu Tabiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta dan agar yang berkepentingan maklum.

Yogyakarta, 29 April 2026

Yang menyatakan,

  
Usria Tas'adina

NIM. 22104020001

## بطاقة توجيه البحث



Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga

FM-UINSK-BM-05-02/R0

Nama Mahasiswa : Usrin Tas'adina  
NIM : 22104020001  
Pembimbing : Mahmudah, Lc., M.S.I  
Judul : استراتيجيات تعلم اللغة العربية و استجابات الطلاب غير الناطقين العربية في مدرسة السودانية الإثريفة الأموية  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
Jurusan/Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

NO	Tanggal	Konsultasi ke	Materi Bimbingan	Tanda Tangan Pembimbing
1	11 September 2025	1	Bimbingan draft proposal skripsi	Mu-
2	15 September 2025	2	Konsultasi revisi judul	Mu-
3	26 September 2025	3	Perbaikan kutipan	Mu-
4	16 Oktober 2025	4	Batasan Masalah	Mu-
5	11 Oktober 2025	6	Konsultasi Validasi Instrumen	Mu-
6	23 Oktober 2025	7	Acc Proposal Skripsi	Mu-
7	15 Januari 2025	8	Bimbingan Bab III	Mu-
8	3 Februari 2026	9	Konsultasi Bab IV	Mu-
9	17 April 2025	10	Bimbingan Bab IV dan V	Mu-
10	30 April 2026	11	Bimbingan naskah skripsi bahasa Arab	Mu-
11	04 Mei 2026	12	Acc Skripsi	Mu-

Yogyakarta, 07 Mei 2026

Pembimbing

Mahmudah, Lc., M.S.I

NIP. 197809222024212005

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## صفحة التصحيح



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

### PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama : USRIA TAS'ADINA  
Nomor Induk Mahasiswa : 22104020001  
Semester : VIII  
Program Studi : S1 - Pendidikan Bahasa Arab  
Dosen Penasihat Akademik : Dr. H. Meksudin, M.Ag.  
Judul Tugas Akhir : استراتيجيات تعليم اللغة العربية و استجابات الطلاب غير الناطقين بها في المدرسة متعددة اللغات: دراسة في المدرسة الابتدائية الموحدة الإقربية الآسيوية جاكرتا

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No.	Topik	Halaman	Uraian
		all	Perbaiki typo, di halaman 3, 4, 5 & 6

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 19 Mei 2026  
Yang menyerahkan

Mahmudah, Lc., M.S.I  
19780922 202421 2 005



PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama : USRIA TAS'ADINA  
 Nomor Induk Mahasiswa : 22104020001  
 Semester : VIII  
 Program Studi : S1 - Pendidikan Bahasa Arab  
 Dosen Penasihat Akademik : Dr. H. Maksudin, M.Ag.  
 Judul Tugas Akhir : استراتيجيات تعليم اللغة العربية واستجابات الطلاب غير الناطقين بها في المدرسة متعددة الثقافات: (دراسة في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية جاكرتا)

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No.	Topik	Halaman	Uraian
1	الأخطاء الشائعة		هذه المركبات ١٠ الوصفية والجمالية في باب الأول - كتاب الترتيب - مدرسة معدودة في المدرسة
2	الموضوع	العلاج	عبره إلى الطرق من تعليم مهاره الكلام في استجابات الطلاب غير الناطقين باللغة العربية في مدرسة متعددة الثقافات جاكرتا
3	نظريات البحث		اشترى اصية الموضوع - ومشكلة البحث
4	نظريات البحث		عيب وخذى النتيجة لكل نظرية استخدمت
6	نوع البحث		- بنوع ١- نوع المقابلة ونوع الملاحظة
7	الملازمة		- الملازمة عدد ما كما عدد اسئلة البحث

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
 SUNAN KALIJAGA  
 YOGYAKARTA

Yogyakarta, 19 Mei 2026  
 Yang menyerahkan

Dr. R. Ulvi Baroroh, M.A.  
 NIP. 19720305 198603 2001




### PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama : USRIA TASADINA  
Nomor Induk Mahasiswa : 22104020001  
Semester : VIII  
Program Studi : S1 - Pendidikan Bahasa Arab  
Dosen Penasihat Akademik : Dr. H. Maikudin, M.Ag.  
Judul Tugas Akhir : استراتيجيات تعليم اللغة العربية و استجابات الطلاب غير الناطقين بها في المدرسة  
معمدة اللغات: دراسة في المدرسة الابتدائية المودانية الإفرنجية الآسيوية جاكارتا

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No.	Topik	Halaman	Uraian
	halaman pengesahan.	all	Perbaiki layout, typo
	Bab 11		Perbaiki penulisan nama
	cover		Perbaiki halaman cover
			Perbaiki pada kata pengantar

Yogyakarta, 19 Mei 2026  
Yang menyerahkan

  
Nurul Huda, S.Pd.I; M. Pd. I  
Dr. Hj. R. Umi Barooh, S.Ag, M.Ag.  
19720305 199603 2 001

## صفحة التأييد



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

### PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1584/Un.02/DT/PP.00.9/06/2026

Tugas Akhir dengan judul : استراتيجيات تعليم المهارة الكلام و استجابات الطلاب غير الناطقين باللغة العربية في مدرسة متحدثا اللغات: دراسة الحالة في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية جاكرتا

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : USRIA TAS'ADINA  
Nomor Induk Mahasiswa : 22104020001  
Telah ditujikan pada : Selasa, 19 Mei 2026  
Nilai ujian Tugas Akhir : A

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

### TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang  
Mahmudah, Lc., M.S.I  
SIGNED

Valid ID: 6a1f8859a311



Penguji I

Dr. Hj. R Umi Baroroh, S.Ag., M.Ag.  
SIGNED

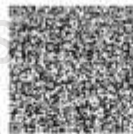
Valid ID: 6a1e744861e8



Penguji II

Nural Huda, S.S., M.PdL  
SIGNED

Valid ID: 6a1f701173d4



Yogyakarta, 19 Mei 2026  
UIN Sunan Kalijaga  
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Prof. Dr. Sigit Purmana, S.PdL, M.Pd.  
SIGNED

Valid ID: 6a1fa03676e8

## الشعار

مَنْ لَمْ يَدُقْ مَرَّ التَّعْلَمِ سَاعَةً

تَجَرَّعَ ذُلَّ الْجَهْلِ طُولَ حَيَاتِهِ<sup>1</sup>



---

<sup>1</sup> Imam al-Syafi'i, "اصبر على مر الجفا من معلم"، dalam *Diwan Imam al-Syafi'i*, diakses dari [AlDiwan.net](http://AlDiwan.net) pada 25 Mei 2026.

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى:

قسم تعليم اللغة العربية

بكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله سبحانه وتعالى الذي أسبغ على الباحثة من نعمه ما من به على الباحثة من إتمام كتابة هذا البحث بشكل جيد. وقد تم كتابة هذا البحث بفضل هلالا تعالى ثم بفضل ما حظي به الباحثة من مساعدة وتوجيه ودعم وتحفيز من جهات مختلفة، وبهذه المناسبة تود الباحثة أن تتوجه بالشكر والتقدير إلى:

١. الأستاذ الدكتور نور هيدي حسن بصفته رئيس جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوجياكرتا.

٢. الأستاذ الدكتور سيجيت فورناما عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين في جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوجياكرتا.

٣. السيد نور الهدى الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين في جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوجياكرتا.

٤. السيدة نور هافساري فرادنيا فاراميتا الماجستير بصفتها سكرتيرة قسم تعليم اللغة العربية بكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوجياكرتا.

٥. السيدة محمودة الماجستير كمشرفة التي ترشد وتقدم التوجيهات دائما للباحثة في إعداد هذا البحث.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY

SUNAN KALIJAGA

YOGYAKARTA

٦. الدكتور الحاج مقصودين الماجستير، بصفته المشرف الأكاديمي.

٧. جميع أساتذة قسم تعليم اللغة العربية بكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة

سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوجياكرتا، الذين قدموا للباحثة العلم، و

بتعليمها وتوجيهها طوال فترة دراسة. نسأل الله تعالى أن يمنحهم دائما الصحة

والعافية والتيسير والبركة.

٨. جميع الموظفين الشؤون الإدارية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا، الذين ساعدوا الباحثة وسهلوا جميع إجراءاتها الإدارية.

٩. الأستاذ عبد الحكيم عبد الرحمن باوزير بصفته مدير المدرسة الابتدائية في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية جاكرتا، الذي استقبل الباحثة ومنحها الإذن لإجراء البحث في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية جاكرتا.

١٠. الأستاذة أنينديتا هارتونو فوطري الماجستير على ما قدمتها من مساعدة ووقت وتعاون خلال تطبيق برنامج التعرف على البيئة المدرسية وعملية البحث في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية وقد كان للدعم والتوجيه التي قدمتها أثر كبير في مساعدة الباحثة على الحصول على البيانات وإنجاز هذا البحث بشكل جيد.

١١. جميع الأساتذة و الطلاب في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية جاكرتا الذين بذلوا أوقاتهم من أجل إنجاز هذا البحث.

١٢. إلى والدي العزيزين ، تتقدم الباحثة بالشكر الذي لا تستطيع الكلمات أن تعبر عنه تعبيراً كاملاً. ففي كل خطوة شعرت فيها بالتردد، كان هناك دعاء خفي يمنحها القوة، وفي كل تعب كان هناك أمل يودعانه فيها دون انقطاع. إن الدعم الصادق، والصبر الطويل، والمحبة التي لا تنقص أبداً، كانت جميعها أسباباً مكنت الباحثة من الصمود والوصول إلى هذه المرحلة.

١٣. إلى شقيقتين العزيزتين، فيطري أذكية ونور توهتيديا، تتقدم الباحثة بالشكر على حضورهما الذي أضفى لونا جميلاً على كل مراحل هذه الرحلة. ففي خضم التعب والإرهاق، كانت المزاحات البسيطة واللحظات القصيرة من الألفة سبباً في عودة الابتسامة. إن الدعم الذي قد لا يقال دائماً، ولكنه محسوس، كان دافعاً قوياً مكن الباحثة من إتمام هذه الرسالة.

١٤. إلى الصديقات (رئيسة، أزكى، أديندا، صنت، وسالسا)، تتقدم الباحثة بالشكر على الصحبة التي جمعت بيننا. لقد كان للدعم والتشجيع، وكذلك اللحظات البسيطة التي تم تقاسمها، أثر بالغ في مسار إعداد هذه الرسالة. إن حضوركن منح الباحثة قوة خاصة مكنتها من إتمام هذه الرسالة على نحو جيد.

١٥. إلى أصدقاء ممتاز يوجياكرتا، تتقدم الباحثة بالشكر على الصحبة التي امتدت منذ المرحلة المتوسطة حتى الآن. إن الرحلة الطويلة التي سارتها معهم، بما تحمله من قصص ودعم وتشجيع متبادل، كانت جزءاً مهماً في كل خطوة من خطواتها. وخلال إعداد هذه الرسالة، ظل حضورهم دعماً لا يعوض، مما مكن الباحثة من إتمامها على نحو جيد.

تدرك الباحثة أنّ هذا البحث لا تزال بعيدةً عن الكمال، نظراً لحدود الخبرة والمعرفة التي يمتلكها. ولذلك، أرحّب الباحثة بكلّ أشكال الملاحظات والاقتراحات التي من شأنها الإسهام في تحسين هذا البحث وتطويره. ويرجو أن يكون هذا البحث ذات فائدة، وأن تُسهم إسهاماً إيجابياً للقراء، وفي مجال التربية عمومًا، وتعليم اللغة العربية على وجه الخصوص.

يوجياكرتا، ٢٩ من أبريل ٢٠٢٦ م.

الباحثة



يسريا تسعدينا

## ABSTRAK

**Usria Tas'adina, NIM: 22104020001, "Strategi Pembelajaran *Maharah al-Kalam* dan Respons Siswa *Non Native* di Sekolah Multikultural: Studi di MI Sudanese African Asian School Jakarta Selatan", Skripsi, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, Tahun 2026.**

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh tantangan pembelajaran bahasa Arab di sekolah multikultural yang memiliki keragaman latar belakang siswa, khususnya kesenjangan kemampuan berbicara (*maharah al-kalam*) antara siswa *native* dan *non native*. Penelitian ini bertujuan untuk: (1) mengetahui implementasi strategi pembelajaran *maharah al-kalam* yang digunakan guru bahasa Arab bagi siswa *non native* di MI Sudanese African Asian School (SAAS), dan (2) mengetahui respons siswa *non native* terhadap strategi tersebut.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah kualitatif dengan jenis studi kasus. Data dikumpulkan melalui observasi, wawancara dengan 2 guru dan 4 siswa *non native* kelas IV, V, VI MI, serta dokumentasi. Hasil penelitian: (1) Strategi pembelajaran *maharah al-kalam* yang diterapkan bersifat terpadu dan adaptif, meliputi pendekatan langsung (bahasa Arab Fusha), pendekatan komunikatif (*hiwar* dan *role play*), pembelajaran kooperatif (kelompok campuran), serta strategi diferensiasi dan media audiovisual. (2) Respons siswa *non native* berkembang positif dalam tiga aspek: kognitif (pemahaman dan strategi belajar mandiri), afektif (meningkatnya motivasi dan kepercayaan diri), dan konatif (partisipasi aktif dari pasif menjadi komunikatif). Dengan demikian, kombinasi strategi responsif terhadap keragaman siswa efektif meningkatkan kemampuan berbicara bahasa Arab siswa *non native* di lingkungan multikultural.

**Kata Kunci:** Strategi Pembelajaran, Bahasa Arab, *Maharah al-Kalam*, Respons Siswa *Non Native*, Sekolah Multikultural.

## الملخص

يسريا تسعدينا, رقم الطالبة: ٢٢١٠٤٠٢٠٠٠١, "استراتيجيات تعليم المهارة الكلام و استجابات الطلاب غير الناطقين باللغة العربية في مدرسة متعددة الثقافات: دراسة الحالة في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية جاكرتا". البحث, قسم تعليم اللغة العربية بكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.

تستند هذا البحث إلى تحديات تعليم المهارة الكلام في المدرسة متعددة الثقافات التي تتميز بتنوع خلفيات الطلاب، خاصة الفجوة في القدرة على التحدث بين الطلاب الناطقين العربية وغير الناطقين بها. تهدف هذه الدراسة إلى: (١) معرفة تطبيق استراتيجية التعلم المهارة الكلام التي يستخدمها المعلم للطلاب غير الناطقين العربية في مدرسة السودانية الإفريقية الآسيوية، و(٢) معرفة استجابة الطلاب غير الناطقين بها على تطبيق الاستراتيجية التعلم اللغة العربية.

الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة نوعية حسب نوع دراسة الحالة. تم جمع البيانات من خلال الملاحظة، ومقابلات مع معلمتان و ٤ طلاب غير الناطقين العربية في الصف الرابع والخامس والسادس، والتوثيق. نتائج البحث: (١) استراتيجيات التعليم المطبقة متكاملة وقابلة للتكيف، بما في ذلك النهج المباشرة (لغة العربية الفصحى)، والأساليب التواصلية، والتعلم التعاوني، واستراتيجيات التميز والوسائط السمعية البصرية. (٢) تتطور استجابات الطلاب غير الناطقين العربية بشكل إيجابي في ثلاثة جوانب: المعرفة (استراتيجيات الفهم والتعلم المستقل)، العاطفية (زيادة الدافع والثقة)، والسلوكية. لذا، فإن مجموعة من الاستراتيجيات التي تستجيب لتنوع الطلاب تحسن بشكل فعال قدرة الطلاب غير الأصليين على التحدث بالعربية في بيئة متعددة الثقافات.

**الكلمات المفتاحية:** استراتيجية التعليم، لغة العربية، مهارة الكلام، استجابة الطلاب غير الناطقين العربية، مدرسة متعددة الثقافات.

## محتويات البحث

أ	إقرار أصالة البحث .....
ب	موافقة المشرف .....
ج	إقرار بارتداء الحجاب .....
هـ	صفحة التصحيح .....
ح	صفحة التأييد .....
ط	الشعار .....
ي	الإهداء .....
ك	كلمة الشكر و التقدير .....
ن	ABSTRAK .....
س	الملخص .....
ع	محتويات البحث .....
ش	قائمة الجداول .....
ت	قائمة الصور .....
ث	قائمة الملاحق .....
١	الباب الأول .....
١	مقدمة .....
١	أ.خلفية البحث .....

٦	ب. حدود البحث
٩	ج. أسئلة البحث
٩	د. أهداف البحث
١٠	هـ. فوائد البحث
١٢	و. الدراسة السابقة
٢١	ز. منهجية البحث
٢٣	الباب الثاني
٢٣	دراسة النظرية ومنهجية البحث
٢٣	أ. الدراسة النظرية
٢٣	١. استراتيجيّة تعلم اللغة العربية
٢٣	(أ) مفهوم استراتيجية تعلم اللغة العربية
٢٥	(ب) أهميّة استراتيجية التعليم
٢٧	(ج) وظيفة استراتيجية التعليم
٢٨	(د) أهداف استراتيجية التعليم
٢٩	(هـ) مكونات استراتيجية التعليم
٣٤	(و) التعليمية المتميزة
٣٥	(ز) استراتيجية التعلم مهارة الكلام
٣٨	٢. استجابة الطلاب في تعلم اللغة العربية
٣٨	(أ) حقيقة الاستجابة الطلاب

٤٠	.....(ب)جوانب استجابة الطلاب
٤٢	.....٣.تربية المتعدّدة الثقافات
٤٧	.....ب.طريقة البحث
٤٧	.....١.أنواع البحث
٤٨	.....٢.موقع و زمان البحث
٤٨	.....٣.موضوع و مدار البحث
٥٠	.....٤.متغيرات البحث
٥١	.....٥.طريقة جمع البيانات
٥٤	.....٦.تحليل البيانات
٥٧	.....٧.صحة وموثوقية أداة القياس
٥٩	.....الباب الثالث مدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية
٥٩	.....أ.الموقع الجغرافي لمدرسة السودانية الإفريقية الآسيوية
٦٠	.....ب.صورة الجانبية و تاريخ تأسيس المدرسة السودانية الإفريقية الآسيوية
٦٣	.....ج.خصائص مدرسة الابتدائية السودانية الأفريقية الآسيوية
٦٥	.....د.أحوال المعلّمين والهيئة التعليمية في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية
٦٧	.....هـ.أحوال الطلاب مدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية
٦٨	.....و.المرافق والمعدات المدرسية
٧١	.....الباب الرابع النتائج والمناقشة
٧١	.....أ.نتائج البحث

١. صورةٌ عامّةٌ عن عمليةٍ تعلّم اللغة العربية في المرحلة الابتدائية مدرسة السودانية الإفريقية الآسيوية ..... ٧٢
٢. استراتيجية تعلم اللغة العربية (مهارة الكلام) في مدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية ..... ٧٦
- أ) استخدام اللغة العربية المباشرة ..... ٧٦
- ب) تطبيق الحوار وتمثيل الأدوار (المدخلُ التواصليّ) ..... ٨٠
- ج) تطبيق التعليم التعاوني ..... ٨١
- د) استخدام الوسائل التعليمية ..... ٨٢
٣. استجابة الطلاب غير الناطقين العربية على تطبيق الاستراتيجية تعلم مهارة الكلام ..... ٨٣
- أ) الاستجابة المعرفية ..... ٨٤
- ب) الاستجابة العاطفية ..... ٨٨
- ج) الاستجابة السلوكية ..... ٩٢
- ب. المناقشة ..... ٩٤
١. تحليل تطبيق استراتيجية تعليم مهارة الكلام في مدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية ..... ٩٥
- أ) تحليل تطبيق الطريقة المباشرة و البيئة اللغوية ..... ٩٥
- ب) تحليل تطبيق الطريقة التواصلية ..... ٩٨
- ج) تحليل تطبيق الطريقة التعاونية ..... ١٠١

٢. تحليل استجابة الطلاب غير الناطقين اللغة العربية على تطبيق استراتيجية تعليم	
المهارة الكلام في مدرسة الإبتدائية السودانية والإفريقية الآسيوية	١٠٣.....
٣. تحليل الاستجابة المعرفية للطلاب غير الناطقين العربية على تطبيق استراتيجية تعليم	
المهارة الكلام	١٠٤.....
٤. تحليل الاستجابة العاطفية للطلاب غير الناطقين العربية على تطبيق استراتيجية	
تعليم مهارة الكلام	١٠٦.....
٥. تحليل الاستجابة السلوكية للطلاب غير الناطقين العربية على تطبيق استراتيجية	
تعليم مهارة الكلام.	١٠٩.....
الباب الخامس	١١٣.....
الخاتمة	١١٣.....
أ. الخلاصة	١١٣.....
ب. الإقتراحات	١١٤.....
قائمة المراجع	١١٥.....
الملاحق	١٢١.....

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## قائمة الجدوال

الجدول ١ ٣	بيانات المعلمين والموظفين التربويين في مدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية	٦٦
الجدول ٢ ٣	عدد الطلاب صفوف الرابع, الخامس, و السادس في مدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية	٦٨
الجدول ٣ ٣	بيانات المرافق والمعدات المدرسية	٦٩
الجدول ١ ٤	توزيع ساعات دراسة اللغة العربية أسبوعيًا	٧٤
الجدول ٢ ٤	ملف المخبر للطلاب غير الناطقين العربية في مدرسة السودانية الإفريقية الآسيوية	٨٤



## قائمة الصور

- الصورة ١٣ خريطة مدرسة السودانىة الإفريقية الآسيوية ..... ٦٠
- الصورة ١٤ جدول الحصص الدراسىة لمدرسة السودانىة الإفريقية وآسيوية للعام الدراسى  
٢٠٢٦/٢٠٢٥ ..... ٧٤



## قائمة الملاحق

- الملحق ١ نص مقابلة مدرس اللغة العربية مدرسة السودانية الإفريقية وآسيوية ١٢٣
- الملحق ٢ نص مقابلة طلاب غير الناطقين العربية لصف الرابع مدرسة السودانية الإفريقية وآسيوية ..... ١٥٣
- الملحق ٣ نص مقابلة طلاب غير الناطقين العربية لصف الخامس مدرسة السودانية الإفريقية وآسيوية ..... ١٥٨
- الملحق ٤ نص مقابلة طلاب غير الناطقين العربية لصف الخامس مدرسة السودانية الإفريقية وآسيوية ..... ١٦٣
- الملحق ٥ نص مقابلة طلاب غير الناطقين العربية لصف الخامس مدرسة السودانية الإفريقية وآسيوية ..... ١٦٨
- الملحق ٦ نص مقابلة مدير المدرسة مدرسة السودانية الإفريقية وآسيوية ..... ١٧٣
- الملحق ٧ رسالة تصريح البحث ..... ١٧٧
- الملحق ٨ ورقة تصديق أدوات البحث ..... ١٧٨
- الملحق ٩ ورقة الملاحظة ..... ١٨٠
- الملحق ١٠ الوثائق الداعمة البحث ..... ١٩٠
- الملحق ١١ التوثيق البحث ..... ١٩٣
- الملحق ١٢ تسليم النفس الباحثة ..... ١٩٥

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

باعتبارها واحدة من أقدم اللغات في العالم التي لا تزال شائعة حتى اليوم<sup>٢</sup> ولا تزال معترفاً بها كلغة الرسمية للأمم المتحدة، تحتل العربية موقعا استراتيجيا في الدبلوماسية والتعليم والاقتصاد.<sup>٣</sup> العربية هي اللغة الأكثر انتشارا في العالم، حيث يتحدثها ما يقرب من ٤٥٠ مليون شخص.<sup>٤</sup> شعبية وأهمية تعلم العربية لا تحدث فقط في الدول العربية، بل أيضا في العديد من الدول غير العربية، بما في ذلك إندونيسيا.<sup>٥</sup> ويرجع ذلك إلى الحاجة لفهم الأدب الإسلامي، وتوسيع الفرص في المجال الاقتصادي، وبناء علاقات وتواصل مع المجتمع العربي.<sup>٦</sup>

<sup>2</sup> Agil Husein Al Munawwar, Mad Ali, Yayan Nurbayan, “Pengaruh Globalisasi terhadap Pembelajaran Bahasa Arab di Indonesia,” dalam Jurnal An-Nas: Jurnal Humaniora, Vol 9, (2025), hlm. 57.

<sup>3</sup> Annindita Hartono Putri, “Pemerolehan Bahasa Arab Siswa Indonesia di Sudanese African Asian School (SAAS) (Kajian Psikolinguistik)”, Tesis, Pendidikan bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, UIN Sunan Kalijaga, (Yogyakarta, 2025), hlm. 1.

<sup>4</sup> Saif Al Mushtofa, “Al Lughah Al ‘Arabiyyah wa Muskilaat Ta’liimaha”, (Malang, UIN-Maliki Press, 2014), hlm. 115.

<sup>5</sup> Driss Cherkaoui, “Beyond the Classroom Walls: A Scoping Review of Immersive Strategies for Teaching Arabic Culture”, Jurnal of Digital Sociohumanities, Vol. 2 No. 2 2025, hlm. 161.

<sup>6</sup> Lahmuddin Lubis, Novita Sari Nasution, “Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam,” dalam Jurnal pendidikan Guru, Vol 2, (2021), hlm. 184.

تمت دراسة التعلم العربي في إندونيسيا على نطاق واسع في مؤسسات تعليمية مختلفة. ومع ذلك، فإن تعلم العربية كلغة أجنبية يواجه تحدياته الخاصة في تطبيقه.<sup>٧</sup> يعتبر تعلم العربية في إندونيسيا صعبا من قبل معظم الطلاب أثناء تطبيقه لأنه يدرس للمتحدثين بالأجانب (غير الأصليين) الذين لا يملكون خلفية في العربية كلغة أم.<sup>٨</sup> تحديات تعلم العربية لغير الناطقين مثل الطلاب الإندونيسيين معقدة جدا، تتراوح بين مشاكل لغوية مثل اختلافات بنية اللغة، والكتابة، والصوت، إلى مشاكل غير لغوية مثل البيئة والمنهجية والاهتمامات ودوافع التعلم. يصبح هذا التحدي أكثر تعقيدا عندما يحدث هذا التعلم في بيئة متعددة الثقافات، كما حدث في المدرسة السودانية الأفريقية الآسيوية.

في عالم التعليمي في إندونيسيا، هناك عدة مدارس متعددة الثقافات تقدم نموذج مصغر للعالم وتساعد في تطوير وتقديم التعليم. مدرسة متعددة الثقافات هي مكان يجتمع فيه الطلاب من خلفيات عرقية وثقافية ولغوية متنوعة للتعلم. تتطلب هذه

---

<sup>7</sup> Fathoni, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab yang Inovatif dalam Menghadapi Tantangan Globalisasi, Khatulistiwa, Jurnal Pendidikan Fakultas Tarbiyah Instita, Vol. 05, No. 02, (2024), hlm. 16.

<sup>8</sup> Mandalika, "Analisis Strategi dan Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Asrama Bahasa Arab Manhalun Nabighin", Sathar: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab, Vol. 01, No. 01, (2023), hlm. 2. Sandi Sudirman, Abdul Hayyie Al-Kattanie, dan Anung Al-Hamat berpendapat bahwa mempelajari bahasa asing tak terkecuali bahasa Arab, akan lebih sulit untuk dipahami dibandingkan dengan memahami bahasa pertama (ibu), "Strategi Penerapan Keterampilan Pengajaran Bahasa Arab Perspektif Abdurrahmān Ibn Ibrahim Al-Fauzān", Rayah Al-Islam: Jurnal Ilmu Islam, Vol. 05, No. 01, (2021), hlm. 207.

الحالة من المعلمين التكيف مع ثقافات مختلفة، بما ذلك في تعليم اللغة العربية. يؤدي هذا التنوع إلى ديناميكيات صفية مميزة، حيث يجب على المعلمين إدارة الاختلافات في أساليب التعليم، والتوقعات الثقافية، ومستويات الكفاءة اللغوية المختلفة بين الطلاب.<sup>9</sup>

جاكرتا هي مدينة حضرية تواجه نمو المدرسة متعددة الثقافات، والتي تضم طلابا ذوي خلفيات ثقافية ولغوية وأكاديمية متنوعة جدا. واحدة من المدارس متعددة الثقافات في إندونيسيا، وخاصة منطقة العاصمة الخاصة في جاكرتا، هي مدرسة السودانية الأفريقية الآسيوية. تعد واحدة من الأدلة الملموسة على المؤسسات التعليمية متعددة الثقافات في إندونيسيا. تم تأسيس هذه المدرسة لتلبية الاحتياجات التعليمية للأطفال من دول الشرق الأوسط في إندونيسيا، لكنها مفتوحة أيضا للطلاب من خلفيات أخرى بما في ذلك إندونيسيا. استنادا إلى نتائج الملاحظة الأولية يوم الجمعة ١٤ من فبراير ٢٠٢٥، صرح الأستاذ عبد الحكيم عبد الرحمان بوازير كمدير للمدرسة السودانية للآسيوية الأفريقية أن المدرسة الإبتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية يهيمن عليه طلاب من دول الشرق الأوسط،

---

<sup>9</sup> Muassomah, Arief Rahman Hakim, Mohd Firdaus bin Yahya, "Challenges and Opportunities for Learning Arabic: Insights from Non-native Students in Indonesian Higher Education", LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature, Vol.9, No.1, 2025, hlm. 98.

حيث أن معظم الطلاب لديهم خلفية كمتحدثين أصليين، بينما بعضهم طلاب

إندونيسيون غير الناطقين بها.<sup>10</sup>

مدرسة السودانية الإفريقية السيوية هي واحدة من المدرسة متعددة الثقافات

التي تعتبر نشطة جدا في تطبيق اللغة العربية في عملية التعلم.<sup>11</sup> تعد مدرسة

السودانية الإفريقية الآسيوية، مدرسة متعددة الثقافات تتعاون بين المنهج السوداني

والمنهج الإندونيسي (K13) وتؤكد على التعلم المكثف للغة العربية. الغالبية العظمى

من المعلمين في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية هم من المتحدثين

الأصليين بالعربية من السودان والسعودية ومصر ودول الشرق الأوسط الأخرى.

بينما بعضهم معلمون إندونيسيون محليون لديهم كفاءة كافية في اللغة العربية. على

الرغم من أن المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية طبقت الاستخدام

المكثف للغة العربية، إلا أن التحديات لا تزال تظهر بسبب تنوع الخلفيات.

في هذا البحث، تكمن المشكلة الرئيسية التي تشكل خلفية البحث في تطبيق

استراتيجيات تعليم مهارة الكلام في بيئة مدرسة متعددة الثقافات. مهارة الكلام

هي إحدى مهارة اللغة العربية الأشد صعوبة بالنسبة للطلاب غير الناطقين بها،

---

<sup>10</sup> Abdul Hakim Abdurachman Bawazir, Kepala Sekolah Sudanese African Asian School, Observasi awal oleh Peneliti, (14 Februari 2025, Jakarta Selatan).

<sup>11</sup> Annindita Hartono Putri, "Pemerolehan Bahasa Arab Siswa Indonesia di Sudanese African Asian School (SAAS) (Kajian Psikolinguistik)", Tesis, Pendidikan bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, UIN Sunan Kalijaga, (Yogyakarta, 2025).

لأنها تتطلب القدرة على فهم المفردات، تركيب اللغة، والنطق، وكذلك الشجاعة للتواصل مباشرة باللغة العربية. وإن مهارة الكلام تختلف عن مهارة القراءة أو الكتابة، فهي تتطلب ممارسة التواصل بشكل نشط ومستمر في مواقف حقيقية.

بناء على الملاحظة الأول والمقابلة مع المدير المدرسة، كانت المشكلة التي تم تحديدها هي الفجوة اللغوية في عملية التعليم. الطلاب غير الناطقين بها يستغرقون وقتاً طويلاً لفهم تعليمات المعلم ويكونون أقل ثقة في أنشطة التحدث، بينما الطلاب الأصليون أكثر سيطرة على التفاعلات الصفية. هذه الفجوة لديها القدرة على تقليل دافعية التعلم لدى الطلاب غير الأصليين. يكشف تحليل هذه الحالة أن جذور المشكلة تكمن في تطبيق استراتيجيات التعلم التي لا تزال تقليدية وموحدة ولم تميز تماماً بين احتياجات مجموعة الطلاب. بناءً على هذه الحالة، هناك حاجة إلى استراتيجية لتعليم المهارة الكلام التي يمكنها التكيف لتناسب تنوع قدرة الطلاب وخلفيتهم في بيئة متعددة الثقافات. يطلب من المعلمين لتطبيق استراتيجية تعليمية لا تركز على نقل المادة فقط، ولكنها تعزز أيضاً من الثقة النفس والمشاركة الفعالة والقدرة على التواصل لدى الطلاب غير الناطقين باللغة العربية. لذلك، تم إجراء هذا البحث لتحليل كيفية تطبيق استراتيجية التعليم المهارة الكلام التي يطبقها

المدرس اللغة العربية و كيفية استجابة الطلاب غير الناطقين بها على تطبيق

الإستراتيجية.

## ب. حدود البحث

من الناحية المثالية، ينبغي أن يصمم تعليم اللغة العربية للطلاب غير الناطقين بها باستخدام منهج تواصلية وسياقي.<sup>12</sup> ويمكن تقييم نجاح عملية التعلم من خلال الاستراتيجيات والطرائق التعليمية المستخدمة، لأن استراتيجيات التعلم هي التي تحدد مدى تحقق الأهداف والنتائج التعليمية من عدمه.<sup>13</sup> في سياق هذا البحث، يركز هذا البحث على إحدى مهارات اللغة العربية، وهي مهارات التحدث (المهارة الكلام). يتم التركيز على هذا لأن هذه المهارات تعكس بقوة الفجوة في القدرات بين الطلاب الأصليين وغير الأصليين. تتطلب هذه المهارات أساليب مختلفة للاستراتيجيات، ويعد تطبيق الاستراتيجيات المناسبة لمهارة الكلام عاملاً رئيسياً في دعم التعلم الناجح في الفصول الدراسية متعددة الثقافات.

---

<sup>12</sup> Sandi Sudirman, Abdul Hayyie Al-Kattanie, dan Anung Al-Hamat, “Strategi Penerapan Keterampilan Pengajaran Bahasa Arab Perspektif Abdurrahmān Ibn Ibrahim Al-Fauzān”, Rayah Al-Islam: Jurnal Ilmu Islam, Vol. 05, No. 01, (2021), hlm. 216. 10.37274/rais.v5i1.402. Fathoni berpendapat bahwa pengajaran bahasa Arab harus dilakukan dengan pendekatan yang lebih kreatif dan berbasis teknologi, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab yang Inovatif dalam Menghadapi Tantangan Globalisasi*, Khatulistiwa, Jurnal Pendidikan Fakultas Tarbiyah INSTITA, Vol. 05, No. 02, (2024), hlm. 17.

<sup>13</sup> Nur Syahid, “Strategi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Kemampuan Kognitif Peserta Didik”, *Modeling: Jurnal Program Studi PGMI*, Vol. 7, No. 1, (2020), hlm. 95.

استنادا إلى هذا الإطار المثالي، تظهر الملاحظات التي أجريت أثناء تطبيق مقدمة المدرسة الميدانية (PLP) واقعا مختلفا. خلص الباحث إلى أن تنوع خلفيات الطلاب يخلق في الواقع تعقيدا تربويا يتطلب استراتيجيات ليست فقط مبتكرة، بل أيضا مستجيبة. تعتبر استراتيجيات التعلم المتميزة والشاملة ضرورية لتجاوز الفروقات في خلفيات الطلاب وقدراتهم، والتكيف مع أساليب تعلم الطلاب، وتشجيع المشاركة الفعالة لكل من الطلاب الأصليين وغير الأصليين. لذلك، هذه الدراسة هنا لتحليل كيفية تطبيق شكل الاستراتيجيات الاستجابية وكيف يستجيب الطلاب غير الناطقين بها.

استنادا إلى تحليل الدراسات السابقة، هناك عدة دراسات تفحص فقط استراتيجيات تعليم اللغة العربية التي يستخدمها المعلمون للطلاب في بيئة مدرسية متجانسة، المعاهد الإسلامية والمدارس الدينية. بالإضافة إلى ذلك، هناك عدة دراسات تركز فقط على تحليل استراتيجيات التعلم التي يستخدمها المعلمون دون الانتباه لاستجابات الطلاب تجاه استراتيجيات التعلم التي يطبقها المعلمون. تركز هذه الدراسة على تحليل استراتيجيات التعليم المهارة الكلام وكذلك استجابة الطلاب غير الأصليين لتطبيق هذه الاستراتيجيات على مستوى العلوم الطبية في المرحلة ب و د الصفوف الرابع، الخامس و السادس الابتدائية، مع الأخذ في

الاعتبار أن هذين الجانبين هما التحديات الرئيسية التي يواجهها الطلاب غير الأصليين في موقع البحث بناء على الملاحظات الأولية.

ومع ذلك، حتى الآن، لم يكن هناك الكثير من الأبحاث التي تفحص استراتيجيات التعلم الفعالة لمهارة الكلام للطلاب غير الأصليين وكيفية استجابة الطلاب للاستراتيجيات التي يطبقها المعلمون في بيئة مدرسية متعددة الثقافات . لذلك، فإن هذا البحث مهم جدا لسد الفجوات في الأدبيات وتقديم حلول عملية لمعلمي اللغة العربية في المدارس متعددة الثقافات. من المتوقع أن تجد هذه الأبحاث استراتيجيات فعالة لزيادة مشاركة الطلاب غير الأصليين في عملية التعلم. تزداد هذه الإلحاح تماشيا مع اتجاه عولمة التعليم وتزايد عدد المدارس الدولية في إندونيسيا التي تواجه تحديات مماثلة في التغلب على التنوع الثقافي واللغوي. وبذلك، فإن هذا البحث المعنون بـ "استراتيجيات تعليم المهارة الكلام واستجابات الطلاب غير الناطقين باللغة العربية في مدرسة متعددة الثقافات: دراسة الحالة في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية جاكرتا" سيسهم في تقديم إسهام نظري في تطوير معارف تعليم اللغة العربية، إلى جانب إسهام عملي يدعم فعالية عملية التعلم في المدارس متعددة الثقافات. ومن المتوقع أن يكون هذا البحث مرجعا

لمطوري المناهج، وبرامج تدريب المعلمين، وكذلك لصانعي السياسات التعليمية الأكثر استجابة لاحتياجات تعليم اللغة العربية في سياق المدارس متعددة الثقافات.

### ج. أسئلة البحث

بناءً على عرض مشكلة البحث أعلاه، يمكن صياغة مشكلة البحث على النحو التالي:

١. كيف يتم تطبيق استراتيجية التعليم المهارة الكلام التي يستخدمها المدرس للطلاب غير الناطقين العربية في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية؟

٢. كيف استجاب الطلاب غير الناطقين العربية في مدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية على تطبيق استراتيجية التعليم المهارة الكلام؟

### د. أهداف البحث

استناداً إلى صياغة المشكلة البحثية أعلاه، تهدف هذه الدراسة إلى الأهداف التالية:

١. لمعرفة كيفية تطبيق استراتيجية التعليم المهارة الكلام التي يستخدمها مدرس للطلاب غير الناطقين العربية في المدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية

الآسيوية.

٢. لمعرفة استجابة الطلاب غير الناطقين العربية على تطبيق استراتيجية التعليم

المهارة الكلام التي يطبقها المدرس.

هـ. فوائد البحث

تشمل الفوائد المستفادة من هذا البحث:

١. الفوائد النظرية

من المتوقع أن يثري هذا البحث دراسة استراتيجية التعليم المهارة الكلام

للطلاب غير الناطقين العربية، خاصة في سياق المدرسة متعددة الثقافات.

يمكن أن تكون نتائج هذا البحث أيضا مرجعا لتطوير نهج تعليم المهارة الكلام

أكثر تكيفا.

٢. الفوائد العملية

أ. بالنسبة للمدرس، يمكن أن يوفر هذا البحث رؤى ومراجع جديدة حول

استراتيجية تعليم المهارة الكلام تكون أكثر فعالية وملاءمة للطلاب غير

الناطقين بها. يمكن للمدرس تقييم وتعديل أساليب وأساليب تدريسهم

لتكون أكثر تفاعلية وتواصلية وسياقية، بحيث تصبح عملية التدريس

والتعلم أكثر كفاءةً وفعاليةً.

ب. بالنسبة للطلاب، من المتوقع أن يساعد هذا البحث الطلاب غير الأصليين

على الحصول على تجربة تعلم عربية أكثر متعة وسهولة فهم وملائمة. يمكن

لطرق الصحيحة أن تزيد من الدافعية للتعلم، والمشاركة في الصف، والقدرة

على التحدث بالعربية بنشاط وتواصل.

ج. بالنسبة للمدرسة، يمكن استخدام نتائج هذا البحث كمواد لتقييم وتطوير

منهج وسياسات تعليم المهارة الكلام في المدرسة السودانية الإفريقية

الآسيوية. يمكن للمدرسة تبني أو تطوير استراتيجية تعليم أكثر صلة لدعم

نجاح الطلاب غير الناطقين باللغة العربية في إتقان اللغة العربية.

د. بالنسبة للباحث، يُؤمل أن يكون هذا البحث مرجعًا أوليًا للباحثين

الآخرين المهتمين بدراسة تعليم المهارة الكلام للناطقين بغيرها، ولا سيّما

في سياق المدرسة متعدّدة الثقافات مثل مدرسة الابتدائية السودانية الإفريقية

الآسيوية. يمكن هذا البحث أيضا فتح فرصا لمزيد من الدراسة من خلال

التركيز على فعالية استراتيجيات المعينة أو مقارنة بين الصفوف.

## و. الدراسة السابقة

للتأكد من أنّ هذا البحث ليس تكرارًا للدراسات السابقة، سيتمّ فيما يلي عرضُ بعض الدراسات النظرية والأدبيات ذات الصلة والمماثلة للبحث الذي يجريه الباحث:

عطاء فهمي مبارك في مقالته على الموضوع "استراتيجية تعليم اللغة العربية للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة (الإعاقات الذهنية) في مدرسة هاربان سندوادي، ملاقي، سليمان، يوجياكارتا". الغرض من البحث الذي أجراه عطاء فهمي مبارك هو معرفة تطبيق استراتيجيات تعليم اللغة العربية، والعوامل الداعمة والمعيقة في تطبيق استراتيجيات تعليم اللغة العربية، بالإضافة إلى معرفة جهود المعلمين في التغلب على مشاكل تعليم اللغة العربية للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة (الإعاقات الذهنية) في مدرسة هاربان.

تعد هذه الدراسة بحثًا ميدانيًا تعتمد على نهج وصفٍ نوعي. وقد توصلت نتائج هذه الدراسة إلى استنتاج مفاده أنه مع وجود خمس طلاب من ذوي الاحتياجات الخاصة في الفصل التمهيدي، يقوم المعلمون بتطبيق استراتيجية PAKEM من خلال نموذج تشاركي، حيث يُعد عامل المعلم مؤثرًا للغاية في الفصل. ويكمن الاختلاف بين هاتين الدراستين في موضوع البحث. موضوع هذا البحث

هو الطلاب ذوى الاحتياجات الخاصة في مدرسة هارفان سيندواي في  
يوجياكارتا، بينما موضوع البحث التي أجراها الباحثة هو الطلاب غير الناطقين  
العربية في مدرسة الإبتدائية السودانية والإفريقية والآسيوية في جاكرتا.<sup>١٤</sup>

فبريا شفاء النفوس في مقالتها على الموضوع "استراتيجيات معالجة للأخطاء  
النحوية الشائعة في تعليم اللغة العربية للمتحدثين غير الناطقين بها"، والتي نُشرت  
في مجلة: JPII: مجلة أبحاث الابتكار الإندونيسية.<sup>١٥</sup> أظهر نتائج هذا البحث أن  
الأخطاء النحوية الشائعة التي يرتكبها المتحدثون الأجانب أو غير الناطقين باللغة  
العربية ترجع إلى الأخطاء في استخدام الأفعال والضمائر وغيرها. لتجاوز هذه  
الأخطاء، هناك حاجة إلى اهتمام خاص من المعلمين. من خلال تحديد هذه  
الأخطاء، يمكن للمعلمين تطوير استراتيجيات تعليم فعالة. استخدام نهج يدمج  
الجوانب اللغوية وتطوير التكنولوجيا التعليمية يمكن أن يساعد في تحسين فهم و  
القواعد اللغوية للطلاب. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تساعد في بناء ثقة الطلاب  
وتحسين مهارة التواصل لديهم ليصبحوا أفضل.

<sup>14</sup> Atho' Fahmi Mubarak, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Anak Berkebutuhan Khusus (Disabilitas Intelektual) di Sekolah Harapan Sinduadi, Mlati, Sleman, Yogyakarta", Skripsi, (Yogyakarta, 2021).

<sup>15</sup> Febria Syifaunnufus, "Strategi Mengatasi Kesalahan Tata Bahasa Umum dalam Pembelajaran Bahasa Arab bagi Penutur Non-Native", JPII: Jurnal Penelitian Inovasi Indonesia, No. 1, (2025).

فرق بين هذا البحث والبحث الذي أجرتهما فبريا شفاء النفوس هو أن تركيز البحث يركز على استراتيجيات التغلب على الأخطاء النحوية في تعليم العربية، بينما يركز هذا البحث على تحليل استراتيجيات التعليم المهارة الكلام التي يستخدمها المعلم واستجابة الطلاب غير الناطقين العربية للاستراتيجيات المطبقة. يمكن رؤية أوجه التشابه في هذه الدراسة من موضوع البحث، أي غير الناطقين بها.

وقد أظهرت فطوني في مقالته على الموضوع "استراتيجيات مبتكرة لتعليم اللغة العربية في مواجهة تحديات العولمة"، الذي نُشر في مجلة (Khatulistiwa) المتخصصة في علوم التربية.<sup>16</sup> أظهرت هذه الدراسة أن استخدام التكنولوجيا في تعليم اللغة العربية، مثل مقاطع الفيديو التعليمية والمنصات التفاعلية، قد أثبتت فعاليتها في تعزيز اهتمام الطلاب ومشاركتهم في تعليم اللغة العربية. ويمكن لوسائل التعليم مثل تطبيقات تعليم اللغة العربية أن تساعد الطلاب في تعليم المفردات وتحسين مهارة الكلام. في هذه الدراسة، وجد أن دمج التكنولوجيا في تعليم اللغة العربية له تأثير كبير على تحسين مهارة اللغوية الطلاب. باستخدام هذه التكنولوجيا، يمكن

---

<sup>16</sup> Fathoni, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab yang Inovatif Dalam Menghadapi Tantangan Globalisasi", Khatulistiwa (Jurnal Ilmu Pendidikan), Vol. 05, No. 02, (2024): 16-27.

لطلاب لتعلم العربية ليس فقط في الصف، بل يتيح لهم إمكانية التعلم في أي مكان و أي زمان. يعد استخدام التكنولوجيا في التعلم استراتيجية فعالة لتحسين مهارة اللغة لدى الطلاب، وزيادة الثقة النفس للطلاب، ومساعدتهم على أن يكونون أكثر حساسية للتطورات العالمية الحالية.

تحديّة الرئيسية في تطوير التكنولوجيا كاستراتيجية فعالة لتعلم اللغة العربية هو محدودية الوصول إلى التكنولوجيا و مهارة المعلم في إدارة هذه الأساليب المبتكرة. لذا يتم التدريب على تطوير التكنولوجيا وتطوير بنية تحتية تكنولوجية أفضل. يختلف هذا البحث عن البحث السابق بعنوان "استراتيجيات مبتكرة لتعلم اللغة العربية في مواجهة تحديات العولمة"، حيث يركز البحث بشكل أكبر على تطوير استراتيجيات مبتكرة لتعليم اللغة العربية بشكل عام، للاستجابة لتغيرات العصر وتحديات العولمة. على الرغم من اختلاف محور البحث، إلا أن هذه الدراسة تشترك في بعض النقاط مع الدراسة السابقة. فكلتاها تسلط الضوء على أهمية الاستراتيجيات في تعلم اللغة العربية، فضلاً عن دور المعلم في اختيار وتطبيق الاستراتيجيات التي تتناسب مع احتياجات الطلاب .

البحث الذي أجراه نور شهيد، على الموضوع "استراتيجيات تعليم اللغة العربية في تحسين القدرات المعرفية للطلاب"، والذي نُشر في مجلة Modeling: مجلة قسم

التعليم معلّم المدرسة الابتدائية الإسلامية.<sup>١٧</sup> وقد توصل هذا البحث إلى أنّ استراتيجية تعليم اللغة العربية الأنسب للطلاب هي استراتيجية التعلم المباشر. وفي تطبيق هذه الاستراتيجية المباشرة، يُطلب من الطلاب أن يكونوا نشطين في التواصل خلال عملية التعلم. يمكن لهذه الاستراتيجية أن تحفز الطلاب في عملية التعلم، وتدريب مهارات اللغة، خاصة على المستوى المعرفي. يتم تقييم هذه الاستراتيجية أيضاً وفقاً لمعايير التعلم القائمة في إندونيسيا. تشبه هذه الدراسة الأبحاث السابقة من حيث استراتيجيات تعليم اللغة العربية، حيث تركز كلتا الدراستين على دور المعلمين في تصميم وتطبيق استراتيجيات تعلم فعالة لتحسين نتائج تعلم الطلاب. الفرق الأساسي بين هاتين الدراستين يكمن في الأهداف والمواضيع المحددة للدراسة.

حين الجوارنة في بحثها على الموضوع "استراتيجيات تعليم اللغة العربية لدى الطلاب غير الناطقين بها في جامعة اليرموك"، الذي نُشر في المجلة الأردنية للعلوم التطبيقية، سلسلة العلوم الإنسانية.<sup>١٨</sup> تستكشف هذه الدراسة استراتيجيات تعليم اللغة العربية لدى الطلاب الأجانب أو غير الناطقين بها في جامعة اليرموك، مع

<sup>17</sup> Nur Syahid, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Kemampuan Kognitif Peserta Didik", Modeling, Jurnal Program Studi PGMI, No. 1, (2020):93-100.

<sup>18</sup> Hannen Jawarneh, "Arabic Language Learning Strategies of Non-Native Speakers at Yarmouk University", Jordan Journal of Applied Science - Humanities Series, (2), 2024.

التركيز على ست فئات رئيسية من استراتيجيات التعلم: الاستراتيجيات الذاكرة،  
والمعرفية، والتعويضية، والعاطفية، والاجتماعية. وبناءً على نتائج البحث، فإن  
الاستراتيجيات المعرفية هي الأكثر استخدامًا من قبل الطلاب غير الناطقين باللغة  
العربية في جامعة اليرموك. في حين أن الاستراتيجيات الاجتماعية والذاكرة نادرًا ما  
يستخدمها الطلاب غير الناطقين باللغة العربية.

تركز هذه الدراسة على أهمية فهم وتطبيق استراتيجيات التعلم المناسبة لتعزيز  
فعالية تعلم اللغة العربية. ويتمثل التشابه بين هذه الدراسة في التركيز على تعلم اللغة  
العربية لدى الطلاب غير الناطقين بها. وتهدف كلتا الدراستين إلى فهم  
الاستراتيجيات التي يمكن أن تساعد الطلاب غير الناطقين باللغة العربية على  
إتقانها. ومع ذلك، فإن الاختلاف الرئيسي يكمن في السياق ووجهة النظر  
المستخدمة. تركز الدراسة التي أجريت في جامعة اليرموك على استراتيجيات التعلم  
التي يستخدمها الطلاب غير الناطقين باللغة العربية بشكل فردي (استراتيجيات  
التعلم)، بينما تركز هذه الدراسة على استراتيجيات التدريس (استراتيجيات التعليم)  
التي يستخدمها المعلمون في التعامل مع الطلاب غير الناطقين باللغة العربية في  
المرحلة الابتدائية. بالإضافة إلى ذلك، أجريت هذه الدراسة في مدرسة ابتدائية في

بيئة متعددة الثقافات، بينما أجريت الدراسة في جامعة اليرموك في بيئة جامعية في دولة عربية.

فاطمة عبد الله القهلاني وسعاد سالم القحطاني في ورقتهما العلمية بموضوع "فعالية ألعاب اللغة في تدريس المفردات لطلاب غير الناطقين العربية من منظور أعضاء هيئة التدريس في جامعة الملك عبدالعزيز" التي نشرت في الكيندي، مجلة الدراسات الإنسانية والعلوم الاجتماعية.<sup>19</sup> تفحص هذه الدراسة فعالية ألعاب اللغة كاستراتيجية لتعلم المفردات للطلاب غير العرب، وفهم آراء المحاضرين في العربية العربية في جامعة الملك عبد العزيز. أظهرت نتائج الدراسة أن استخدام الألعاب اللغوية يمكن أن يخلق جوًا تعليميًا أكثر متعة وتفاعلية وتواصلًا، مما يساهم في تعزيز الحافز على التعلم والمشاركة النشطة، فضلاً عن إتقان المفردات لدى الطلاب غير الناطقين العربية. ومع ذلك، كشفت هذه الدراسة أيضاً عن بعض التحديات، مثل ضيق الوقت وإدارة الفصل الدراسي، فضلاً عن عدم توفر الدعم الكافي من المنهج الدراسي لتطبيق الألعاب اللغوية.

---

<sup>19</sup> Fatima A. Alkohlani, Suad Salem Alqahtani, "The Effectiveness of Language Games in Teaching Vocabulary to Non Native Arabic Learners from the Perspective of King Abdulaziz University Faculty Members", Al-Kindi, Journal of Humanities and Social Sciences Studies, (2025): 143-152.

لهذا البحث صلة بالبحث الذي يجريه الباحث لأنه يبرز استراتيجيات التعلم العربي للطلاب غير الأصليين. كلاهما يركز على كيفية تمكن المعلمين من خلق بيئة تعليمية مثيرة تتناسب مع احتياجات الطلاب غير الأصليين بحيث تسير عملية تعلم اللغة العربية بفعالية. يكمن الاختلاف في هذا البحث في سياق البحث: فقد أجري بحث فاطمة و سعاد في بيئة جامعية مع التركيز على فعالية ألعاب اللغة في تعليم المفردات، بينما أجري هذا البحث على مستوى مدرسة الابتدائية في سياق مدرسة متعددة الثقافات، مع التركيز على تحليل استراتيجيات التعلم التي يطبقها المعلمون و استجابة الطلاب غير الناطقين بها على تطبيق هذه الاستراتيجية التعليمية.

البحث الذي أجرته كل من عينة نديلا، و صديقاتها بعنوان "تحليل استجابة الطلاب لتطبيق نموذج التعلم القائم على حل المشكلات (PBL) بمساعدة مقاطع الفيديو المتحركة في تدريس مادة الأحياء للصف السادس في المدرسة الثانوية العامة رقم ١ في سونغاي فنوه"، والذي نُشر في مجلة Biocephaly: مجلة تعليم العلوم. ٢٠ يهدف هذا البحث إلى تحليل استجابة الطلاب لتطبيق نموذج التعلم القائم على

---

<sup>20</sup> Ainatul Nadila, dkk, "Analisis Respon Peserta Didik terhadap Penerapan Model PBL Berbantuan Video Animasi pada Pembelajaran Biologi Fase F SMAN 1 Sungai Penuh", Biocephaly: Journal of Science Education, Vol. 4, No. 2 (2024): 937 – 944.

حل المشكلات (PBL) بمساعدة الفيديو المتحرك في تدريس مادة الأحياء. تم استخدام المنهج الكمي الوصفي مع تقنية العينة العشوائية البسيطة التي شملت ١٥٤ طالبًا من الصف الحادي عشر. تم جمع البيانات من خلال استبيان مغلق يتألف من ٢٢ عبارة، ثم تم تحليلها بشكل وصفي.

أظهرت نتائج البحث أن الطلاب أبدوا استجابة إيجابية تجاه تطبيق نموذج التعلم القائم على حل المشكلات (PBL) بمساعدة مقاطع الفيديو المتحركة، حيث بلغ متوسط التقييم ٧٥٪ في الأبعاد المعرفية والعاطفية والإرادية. وقد ثبت أن نموذج التعلم هذا قادر على تحسين فهم المفاهيم، ودوافع التعلم، والفضول، فضلاً عن المشاركة النشطة للطلاب. تتوافق هذه الدراسة مع الدراسة التي أجراها الباحثة، حيث تسلط كلتاها الضوء على أهمية استراتيجيات التعليم المبتكرة والمتمحورة حول الطالب. ويكمن الاختلاف بينهما في سياق البحث، حيث تركز هذه الدراسة على مادة الأحياء في المرحلة الثانوية، بينما تركز دراسة الباحثة على استراتيجيات تعليم المهارة الكلام التي يطبقها المعلم واستجابة الطلاب غير الناطقين بها في بيئة مدرسة متعددة الثقافات.

استناداً إلى مراجعة الدراسات السابقة التي تم تقديمها، يمكن الاستنتاج أن هذا البحث يتمتع بوضوح بالتفرد والإلحاح. على الرغم من وجود عدة دراسات درست

تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بالعربية، إلا أن هذه الدراسة أجريت لسد الفجوات التي لم يحققها الباحثون السابقون. لا يركز هذا البحث على جانب واحد فقط، بل يجمع بين ثلاثة أمور مهمة في الوقت نفس الوقت ، وهي استراتيجيات تعليم المهارة الكلام، واستجابات الطلاب غير الناطقين العربية، والسياقات التعليمية متعددة الثقافات. وبناءً على ذلك، من المتوقع أن تقدم هذه الدراسة صورة أكثر شمولية عن الكيفية التي ينبغي بها تصميم تعليم اللغة العربية في مدرسة متعددة الثقافات مثل مدرسة السودانية الإفريقية الآسيوية وستكون نتائج هذه الدراسة مفيدة للغاية للمعلمين الذين يواجهون تحديات في التدريس لفصول تضم طلاباً من خلفيات لغوية متنوعة.

#### ز. منهجية البحث

يهدف تنظيم كتابة هذا البحث إلى تسهيل فهم القارئ لمحتوى البحث بشكل عام. سيقسم الباحثة نظام الكتابة هذا إلى عدة أجزاء. الجزء الأول يتألف من صفحة العنوان، وإقرار الأصالة، وخطاب موافقة المشرف، و صفحة التصديق، والشعار، والمقدمة، والملخص، وجدول المحتويات، وإرشادات الترجمة الصوتية، وقائمة الجداول، وقائمة المرفقات. الجزء الثاني يتألف من خمسة فصول، ويتألف كل فصل من عدة فصول فرعية وهي:

الباب الأول: مقدمة. يتضمن هذا الفصل شرحاً حول خلفية المشكلة، وصياغة المشكلة، وأهداف البحث، ودراسة السابقة، ومنهجية البحث. الباب الثاني يناقش الدراسة النظرية وطريقة البحث المستخدمة في ها البحث. الباب الثالث يناقش لمحة عامة عن مكان البحث، وهي المدرسة الإبتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية، بما في ذلك الموقع الجغرافي، وتاريخ تأسيسها، ورؤيتها ورسالتها، وهيكلها التنظيمي، والمرافق والمعدات، وبيانات أعضاء هيئة التدريس والطلاب في مدرسة الإبتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦. الفصل الرابع يناقش التقرير حول نتائج البحث حول استراتيجية تعليم المهارة الكلام واستجابة الطلاب غير الناطقين العربية في المدرسة متعددة الثقافات: دراسة في المدرسة الإبتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية جاكرتا. يحتوي الفصل الخامس على خاتمة تتكون من استنتاج واقتراحات. الجزء الثالث أو الأخير من هذه الأطروحة يحتوي على بيليوغرافيا وملاحق تتعلق بالبحث.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث والمناقشة حول استراتيجية تعليم مهارة الكلام واستجابة الطلاب غير الناطقين باللغة الإنجليزية في مدرسة الإبتدائية السودانية الإفريقية الآسيوية جاكرتا الجنوبية، يمكن الاستنتاج بما يلي:

١. تتميز الاستراتيجية التعليمية لمهارة الكلام المستخدمة في مدرسة السودانية

الإفريقية الآسيوية بأنها متكاملة وتكيفية وسياقية. لا يعتمد المعلم على طريقة

واحدة فقط، بل يجمع بين الطريقة المباشرة، والطريقة التواصلية (الحوار ولعب

الأدوار)، والطريقة التعاونية (مجموعات مختلطة من الناطقين العربية وغير

الناطقين بها)، و الاستراتيجية التمايزة. وقد ثبت أن هذه الطريقة فعالة في

تلبية التعددية اللغوية للطلاب في الفصول الدراسية متعددة الثقافات.

٢. أظهرت استجابة الطلاب غير الناطقين باللغة العربية لتطبيق استراتيجيات

تعليم اللغة العربية تطوراً إيجابياً وديناميكياً. ومن الناحية المعرفية، أظهر

الطلاب قدرة على تطوير استراتيجيات التعلم بشكل مستقل، مثل الاستعانة

بزملائهم، وفهم السياق، والتكيف مع المواد التعليمية. من الناحية العاطفية،

حدث تغيير من الشعور بالقلق والضغط في المرحلة الأولى إلى زيادة الثقة النفس والتحفيز مع زيادة الفهم والخبرة في التعلم. أما من الناحية السلوكية، فقد كان هناك ارتفاع مشاركة الطلاب في الأنشطة التعليمية، حيث تغيرت من المشاركة السلبية في البداية إلى مشاركة أكثر نشاطاً وتفاعلاً في استخدام اللغة العربية.

#### ب. الإقتراحات

استناداً الى الاستنتاجات التي تم عرضها، يمكن تقديم الإقتراحات الآتية:

1. وينبغي على المعلمين تطوير وتقييم استراتيجيات التعلم المستخدمة باستمرار، خاصة في دمج الطريقة التواصليّة مع استراتيجية التمايزة. وهذا أمر مهم للتأكد أن جميع الطلاب، من الناطقين باللغة العربية وغير الناطقين بها، يحصلون على فرص تعليمية متكافئة. كما ينبغي على المعلمين الاهتمام بجوانب نفسية الطلاب عبر خلق بيئة تعليمية مريحة وخالية من الضغوط، حتى يتجرأ الطلاب أكثر على استخدام اللغة العربية.

٢. ينبغي للمدرسة توفير الوسائل التكنولوجية الداعمة وخلق بيئة لغوية ملائمة.

كما أنه ينبغي على سياسة استخدام اللغة العربية في الأنشطة اليومية من

أجل تكوين بيئة لغوية فعالة.

٣. لا تزال هذه الدراسة تقتصر على نطاق وتركيز الدراسة . ولذلك، يُنصح

الباحثون في المستقبل بإجراء دراسة متعمقة، سواء بالتركيز على فعالية

استراتيجية تعليمية معينة أو بتوسيع نطاق الدراسة لتشمل مؤسسات تعليمية

أخرى.



## قائمة المراجع

- Alaslan, A., & Saumlaki. (2021). *Metode Penelitian Kualitatif*. Depok: Rajawali Press.
- Aldini, M. N. dkk. (2022). Metode Penelitian Kualitatif Studi Pustaka. *Jurnal Edumaspul: Jurnal Pendidikan* 6, (1), 974-980.
- Al Haqiqy, M. S. I. (2024). Implementasi Pembelajaran Mahārah al-Qirā'ah dengan Pendekatan Komunikatif di Lembaga Kursus Bahasa. *AL-QIBLAH: Jurnal Studi Islam dan Bahasa Arab*, 3(6), 945-956.
- Ajeng Muliasari, L. (2021). Sikap dan respon anak PAUD dalam mengenal metamorfosis serangga melalui media animasi. *Jurnal Obsesi: Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini*, 5(2), 1083-1100.
- Alkohlani, F. A., & Alqahtani, S. S. (2025). The Effectiveness of Language Games in Teaching Vocabulary to Non-Native Arabic Learners from the Perspective of King Abdulaziz University Faculty Members. *Journal of Humanities and Social Sciences Studies*, 7(3), 143-152.
- Arikunto, S., (2000), *Manajemen Penelitian*, Jakarta: Rineka Cipta.
- Arsyad, A. (2010). *Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Ashari, M. Y., & Mahfudhoh, R. (2021). Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Bagi Siswa Inklusi di Madrasah Ibtidaiyah Islamiyah Wathoniyah Jombang. *Mantiqū Tayr: Journal of Arabic Language*, 1(2), 83–100.
- Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. (2016). Strategi KBBI Daring. Diakses pada 22 September 2025, dari <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/strategi>
- Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. (2016). Strategi Pembelajaran KBBI Daring. Diakses pada 22 September 2025, dari <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/strategipembelajaran>
- Bahrudina, U., & Febrianib, S. R. (2020). Implementation of Stephen Krashen's theory in foreign language acquisition. *International Journal of Innovation, Creativity and Change*, 13(8), 821-831.

- Bahraini, L., Istiqomah, I., Verawati, A., & Ayudiyanti, P. A. (2024). Analisis Metode Pembelajaran Maharatul Kalam Tingkatan Kmi Gontor Dan Universitas Darussalam Gontor. *Shibghoh: Prosiding Ilmu Kependidikan UNIDA Gontor*, 2(1), 31-39.
- Bank, J. A. (1993). Multicultural Education: Development, Dimensions, and Challenges. *The Phi Delta Kappan*. 75(1), 22-28.
- Carolina, J., Riky, R., Desmita, J., Febrianti, N., Fensia, M., Hendro, H., & Kalip, K. (2025). Tujuan Strategi Pembelajaran dalam Meningkatkan Kualitas Belajar. *Harmoni Pendidikan : Jurnal Ilmu Pendidikan*. <https://doi.org/10.62383/hardik.v2i4.2521>.
- Chafidzoh, T. F. (2020). Strategi Meningkatkan Pemerolehan Bahasa Arab dengan Memperhatikan Tipe Kepribadian Siswa.
- Cherkaoui, D. (2025). Beyond the Classroom Walls: A Scoping Review of Immersive Strategies for Teaching Arabic Culture. *Journal of Digital Sociohumanities*, 2(2), 161-173.
- Dakhlan, A., & Tanucan, J. (2024). The Direct Method in Language Teaching: A Literature Review of Its Effectiveness. *Lingeduca: Journal of Language and Education Studies*. <https://doi.org/10.70177/lingeduca.v3i2.1354>.
- Fathoni, F. (2024). Strategi Pembelajaran Bahasa Arab yang Inovatif Dalam Menghadapi Tantangan Globalisasi. *Jurnal Khatulistiwa*, 5(2), 16-27.
- Febrianti, R., & Santoso, S. (2022). Respons Siswa Terhadap Penerapan Media Pembelajaran Audio Visual Dalam Pembelajaran Pendidikan Jasmani Pada Masa Pandemi Covid-19 Kelas X Di SMA Negeri 1 Surakarta Tahun 2021. *JURNAL ILMIAH PENJAS (Penelitian, Pendidikan dan Pengajaran)*, 8(1), 39-49.
- Fitriyah, F., & Bisri, M. (2023). Pembelajaran Berdiferensiasi Berdasarkan Keragaman Dan Keunikan Siswa Sekolah Dasar. *Jurnal Review Pendidikan Dasar : Jurnal Kajian Pendidikan dan Hasil Penelitian*. <https://doi.org/10.26740/jrpd.v9n2.p67-73>.
- Flavell, J. H. (1979). Metacognition and cognitive monitoring: A new area of cognitive-developmental inquiry. *American Psychologist*, 34(10), 906-911.
- Fuadah, S. (2020). Respon Kognitif, Afektif dan Konatif Jamaah Gereja Stasi Benediktus terhadap Tayangan Aksi Terorisme Surabaya di Youtube. Skripsi. Komunikasi dan

Penyiaran Islam. Fakultas Ilmu Dakwah dan Ilmu Komunikasi. UIN Syarif Hidayatullah Jakarta.

Gunawan. I. (2014). *Metode Penelitian Kualitatif Teori dan Praktik*. Jakarta: Bumi Aksara.

Hadi, I. (2021). STRATEGI PEMBELAJARAN INOVATIF KOOPERATIVE DI MASA PANDEMI. *INSPIRASI (Jurnal Kajian dan Penelitian Pendidikan Islam)*. <https://doi.org/10.61689/inspirasi.v4i2.197>.

Irawati, I. (2020). Urgensi pendidikan multikultural, pendidikan segregasi dan pendidikan inklusi di Indonesia. *Instructional Development Journal*, 3(3), 177-187.

Iskandarwassid, dkk. (2009). *Strategi Pembelajaran Bahasa*. Bandung: Rosdakarya.

Jawarneh, H., (2024), Arabic Language Learning Strategies of Non-Native Speakers at Yarmouk University, *Jordan Journal of Applied Science-Humanities Series*. <https://doi.org/10.35192/jjoas-h.v4i12.827>

Khansa, H. Q. (2016). Strategi pembelajaran bahasa Arab. *Prosiding Konfererensi Nasional Bahasa Arab*, 1(2).

Khotimah, M. H., Aqila, A., Indriati, S., & Nasution, S. (2024). Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab: Maharah Istima'dan Kalam. *Innovative: Journal Of Social Science Research*, 4(6), 5051-5068.

Lubis, L., & Nasution, N., S., (2021), Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam, *Jurnal pendidikan Guru*, (2).

MacIntyre, P. D., Clément, R., Dörnyei, Z., & Noels, K. A. (1998). Conceptualizing willingness to communicate in a L2: A situational model of L2 confidence and affiliation. *The modern language journal*, 82(4), 545-562.

Mandalika, (2023), Analisis Strategi dan Metode Pembelajaran Bahasa Arab di Asrama Bahasa Arab Manhalun Nabighin, *Sathar: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab*, Vol. 1, No. 1, 2-10.

Mangei, F. A., Komariyah, L., & Goma, E. I. (2021). Respon siswa kelas x IPS SMA Negeri 2 Sendawar terhadap Penggunaan Media Pembelajaran Online pada Bidang Studi Geografi. *Jurnal Pendidikan Geografi Undiksha*, 9(3), 155-163.

- Manisa, T., Aryati, E., & Marlina, R. (2018). Respon Siswa terhadap LKS Berbasis Inkuiri Terbimbing pada Submateri Sistem Pernapasan Manusia Kelas XI. *Edukasi: Jurnal Pendidikan*, 16(1), 1-10.
- Marantika, J. E., Tomasouw, J., & Wenno, E. C. (2023). Implementasi pembelajaran berdiferensiasi di kelas. *German Für Gesellschaft (J-Gefüge)*, 2(1), 1-8.
- Maulana, A., (2023), Strategi Pembelajaran Bahasa Arab (Istiiraatijiyat Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyyah), Jakarta Timur: Bumi Karsa.
- Muassomah, M., Hakim, A. R., & bin Yahaya, M. F. (2025). Challenges and Opportunities for Learning Arabic: Insights from Non-native Students in Indonesian Higher Education. *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature*, 9(1), 95-111.
- Mubarok, A., Fahmi. (2021). Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Anak Bekebutuhan Khusus (Disabilitas Intelektual) di Sekolah Harapan Sinduadi, Mlati, Sleman, Yogyakarta. Skripsi. Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- Muna, W., (2011), Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi, Yogyakarta: Penerbit Teras.
- Munawwar, A., H, Ali, M., Nurbayan, Y., (2021), Pengaruh Globalisasi Terhadap Pembelajaran Bahasa Arab di Indonesia, *An-Nas: Jurnal Humaniora*, Vol 9, No. 1, 56-72. <https://journal.unugiri.ac.id/index.php/an-nas/>
- Mushtofa, S., A., (2014), Al Lughah Al 'Arabiyyah wa Muskilaat Ta'liimahaa, Malang: UIN Maliki Press.
- Mustofa, B., & Hamid, A., (2012), Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, Malang: UIN Maliki Press.
- Nadila, A., Fajrina, S., Fadilah, M., & Rahmi, F. O. (2024). Analisis Respon Peserta Didik terhadap Penerapan Model PBL Berbantuan Video Animasi pada Pembelajaran Biologi Fase F SMAN 1 Sungai Penuh. *Biocephy: Journal of Science Education*, 4(2), 937-944.
- Naim, N., Sauqi, A., (2011), Pendidikan Multikultural Konsep dan Aplikasi, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Nasution, P., & Abdillah, A. (2024). Pengembangan Profesi Guru dalam Pengajaran Multikultural. *Ability: Journal of Education and Social Analysis*. <https://doi.org/10.51178/jesa.v5i1.1873>.

- Nasution, N. S. & Lahmudin, L., "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam." *Jurnal Pendidikan Guru* 2, No. 2 (2021): 181-191.
- Putri, A., Hartono, (2025), Pemerolehan Bahasa Arab Siswa Indonesia di Sudanese African Asian School (SAAS) (Kajian Psikolinguistik), Tesis, Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- Purwasari, D. R., Waston, & Maksum, M. N. R., (2023), Konsep Pendidikan Multikultural dalam Pandangan James A Banks, *Modeling: Jurnal Program Studi PGMI*, 10(2), 249-254.
- Putri, N. K. D. B. Y., Wijaya, I. M. G. P., & Gunawan, I. G. G. A. (2023). Respon Siswa terhadap Media Pembelajaran Google Classroom dalam Mata Pelajaran Seni Budaya pada Siswa Kelas X Usaha Perjalanan Wisata (UPW) 1 SMK Negeri 5 Denpasar Tahun Pelajaran 2021/2022. *Batarirupa: Jurnal Pendidikan Seni*, 3(1), 80-94.
- Rahmawati, T. & Yuslam, Y. (2024). Strategi pembelajaran bahasa arab materi qira'ah di SMP Negeri 2 Kertanegara. *Journal of Environment and Geography Education*, 1(2), 156-175. <https://doi.org/10.61511/jegeo.v1i2.2024.1207>
- Riduwan, (2019), *Dinamika Kelembagaan Pondok Pesantren Perubahan Dan Modernisasi Pendidikan Islam*, Yogyakarta: Pustaka Ilmu.
- Rochmat, C., Khusaini, N., Abdurrahman, M., & Maha, M. (2023). Direct Method Implementation In Arabic Language Teaching: Experimental Study At Darussalam Islamic Boarding School, Mantingan. *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*. <https://doi.org/10.35931/am.v6i2.2664>.
- Safarati, N., & Zuhra, F. (2023). Literature review: Pembelajaran berdiferensiasi di sekolah menengah. *Jurnal genta mulia*, 14(1).
- Sudirman, S., Hayyie Al-Kattanie, A., & Al-Hamat, A. (2021). Strategi Penerapan Keterampilan Pengajaran Bahasa Arab Perspektif Abdurrahmān Ibn Ibrahim Al-Fauzān. *Rayah Al-Islam*, 5(01), 205–218. <https://doi.org/10.37274/rais.v5i1.402>
- Sugiyono, (2021). *Metode Penelitian Pendidikan (Kuantitatif, Kualitatif, Kombinasi, R&D dan Penelitian Pendidikan)*, Bandung: Alfabeta.

- Suryaningsih, T., Maksum, A., & Marini, A. (2023). Membentuk Profil Pelajar Pancasila Dimensi Berkebinekaan Global melalui Pendidikan Multikultural di Sekolah Dasar. *Dwija Cendekia: Jurnal Riset Pedagogik*, 7(3).
- Suzana, Y., & Jayanto, I., (2021). Teori Belajar dan Pembelajaran. Malang: Literasi Nusantara.
- Syahid, N. (2020). Strategi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Kemampuan Kognitif Peserta Didik. *Modeling: Jurnal Program Studi PGMI*, 7(1), 93-100.
- Syifaunnufus, F. (2025). Strategi Mengatasi Kesalahan Tata Bahasa Umum dalam Pembelajaran Bahasa Arab bagi Penutur Non-Native. *Jpii. Temanmenulis. Com*.
- Tinambunan, L., Selvia, S., Efrata, D., Seftilavika, V., Purwantie, E., & Kalip, K. (2025). Analisis Manfaat Menggunakan Strategi Pembelajaran Inovatif untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa. *Damai : Jurnal Pendidikan Agama Kristen dan Filsafat*. <https://doi.org/10.61132/damai.v2i4.1331>.
- Wahyudi, M., & Hidayat, A.R. (2021). Strategi cooperative learning tipe student teams achievement division (STAD) pada mata pelajaran Bahasa Arab. *Asatiza: Jurnal Pendidikan*, 2(3), 197-205.
- Yunita, Y., & Pebrian, R. (2020). Metode Komunikatif dalam Pembelajaran Bahasa Arab Maharah Al-Kalam di Kelas Bahasa Center for Languages and Academic Development. *Jurnal Pendidikan Agama Islam Al-Thariqah*, 5(2), 56-63.
- Bawazir, A. H. A. (2025, 17 November) Wawancara Pribadi sebagai Kepala Sekolah MI Sudanese African Asian School Jakarta Selatan.
- Hasinah. (2025, 25 November) Wawancara Pribadi sebagai Guru Bahasa Arab Kelas IV dan V MI Sudanese African Asian School Jakarta Selatan.
- Saleh. A. (2025, 23 November) Wawancara Pribadi sebagai Guru Bahasa Arab Kelas VI MI Sudanese African Asian School Jakarta Selatan.
- Elmira (2025, 19 November) Wawancara Pribadi sebagai Siswa Non Native Kelas IV MI Sudanese African Asian School Jakarta Selatan.
- Radja (2025, 18 November) Wawancara Pribadi sebagai Siswa Non Native Kelas V MI Sudanese African Asian School Jakarta Selatan.

Ubaidillah (2025, 17 November) Wawancara Pribadi sebagai Siswa Non Native Kelas V  
MI Sudanese African Asian School Jakarta Selatan.

Bunayya (2025, 20 November) Wawancara Pribadi sebagai Siswa Non Native Kelas VI  
MI Sudanese African Asian School Jakarta Selatan.

